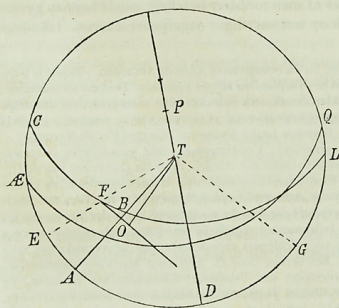


nu de loop van dese laetste int jaer 1664 en 1665 om de zelfde alhier met natuurlijke reden en wiskonfinge regulen uijt te beelden, hoe dat die zienlijk aen ons vertoont is: waer uijt ick vertrouwe dat alle bewegingen der Cometen zullen konnen nagefpuert worden, alhoe zelfsaem dat die zomtijts aen ons konnen vervallen.

Ick zegge dan datse met een rechte linie van de son uijtgaen, twelk blijkt aen dese Comeet om dat die in een groot ront langs den hemel gepasseert is: want laet een hemelkloot alsof gefet worden, dat een evenaerlenkte van ontrent 134 graden en Zuijder brete 59 graden in het top komt, twelk gevalt ontrent de keel of krop van de grote beer, als dan zal de loop van dese Comeet gaen langs den horifont, wiens zienlijke loop begonnen is tusschen de rave en koornaer, int leste van november, gaende door de raven, de waterflang, t marfeyl van 't schip, het achterste van de groten hont, de haes, de rivier, de walvisfont, de voorbeen vande ram, eyndelijk een weijnik gekromt na de hoorn van de ram.



Om nu dese loop ogeneschijnlijk voor te stellen, zo laet dit ront LGDAC den omloop des Comeets, als ook den horifont op een getfelden hemelkloot beteykenen, T het top, wiens evenaerlanke en brete terfont gestelt is,  $\text{ÆQ}$  den evenaer, CFL de ecliptica of de sons wech, P de pool, en PD de meridiaen. Laer nu ook dese figuer int plat T de son beteykenen, en CFL den aertkloots-wech, daer van TB loopt uyt T de son tot ontrent  $9\frac{1}{2}$  graden in Canfer, om dat de Comeet aldaer zijnde, doen was de son in

regenoverpunt, gelijk hier na ook bevonden zal worden, ende was den 30 december sinorgens ontrent ten 8 uren.

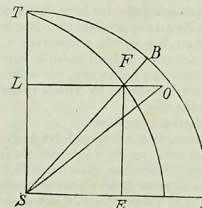
Ook staet te letten dat indien de Comeets wech juist int plat van de ecliptica gevallen had, hij zoude ook in de ecliptica gebleven hebben, maer nu langs het ront GDAC gaende, zo moet die besuijden uijtgegaen wesen, daerom zo trek ick TO de Comeets wech, en neeme die recht onder TB te komen.

Om dan te vinden hoe veel dat dese Comeet dagelijks van ons geweest is, en met wat hoek dat die besuijden de ecliptica uijt de son gegaen is, als ook hoe veer

van de son, en zijn dagelijks verwijden en naederen, en dat alle in deelen daer van de aertkloot wechs half middelijn 10000 doet.

Hier toe neem ick den 15 december 1664 doen ick ten eerstmael zijn plaetse waernam, des morgens ten 6 uren, zijn evenaerlenkte ontrent 181 graden en Zuijder brete  $22\frac{1}{2}$  graden twelk op de voorgeltelden hemelkloot of in dese figuer komt in G: den aertkloot op dese tijt zijnde in regenoverpunt van de son 24 graden in  $\text{II}$ , so mete ick dan op desen getfelden hemelkloot, of op een Astrolabi Catholicum, de streck en de hoochte van dese 24<sup>e</sup> graed in  $\text{II}$ , dat is in dese figuer DE en EF, als ook de streck en de hoochte van de  $9\frac{1}{2}$  graden in  $\text{æ}$  dat is DA en AB, met noch de streck van de Comeet, dat is van D tot G. Dit hadde wel behoort uijtgereekent te wesen om zeker te gaen, maer alsof dit meer tijts van doen hadde alst mij te paffe quam, zo ben ick met de uijtpassinge voort gegaen, ook alsof dese Comeets plaetse met d'een of d'ander wel wat verscheelde, zo hebbe ick dit zo noodich niet geacht.

Ick vinde dan door uijtpassinge als gefeyt is, voor DG  $42\frac{1}{2}$  graden en DE 66, dat is van E tot G of hoek ETG gelijk den hoek EFO  $108\frac{1}{2}$  graden diens half ront schil is  $71\frac{1}{2}$  graden voor TFO: ook vinde ick voor DA  $49\frac{1}{2}$  graden, zo blijft voor ETA of FTO  $16\frac{1}{2}$  graden en de hoochte EF 40 graden, diens scheelboogs hoekmaat is voor FT  $76604$ , twelk zijn drie bekende palen des driehoeks FTO, waer door gevonden wort de zijde FO  $21770$  twelk is de veerheijt van t aertrijk tot de Comeet, als ook de zijde TO  $72688$ .



Voort stelle ick dese tweede figuer, alwaer S de son of aertkloot wechs middelpunt beteykent, T het top, en B de  $9\frac{1}{2}$  graden in  $\text{æ}$ , ook in plaets van TO in d'eerste figuer, is alhier gevonden voor LO  $72688$ , ende LS gelijk de sinus of hoek maat van de hoochte EF 40 graden  $64279$ , en de hoek L recht, waer door gevonden wort de hoek LSO <sup>12)</sup> of ASO ————— 41—30 en AB vinde ick door passinge ——— 47—0 t een van t ander blijft de begeerde hoek

FSO ————— 5—30

twelk de Comeet (volgens dese getfelden horifont) besuijden de 24 graden van  $\text{II}$  uijtgeschoten is: ook vint men in de zelfde driehoek voor SO  $97009$  twelk is de veerheijt van de son tot de Comeet.

Om dese Comeet zijn beweging voort na te spueren, zo is die ook op den 21 december bij verscheijdene waer genomen, en ook bij <sup>13)</sup> Jacob Brab-

<sup>12)</sup> Lisez: LOS.

<sup>13)</sup> Peut-être que la plaquette suivante est de la main de J. Brasser

Klaere Afbeeldinge van de Staert-Ster. Hoe, waer, en op wat manier en tijdt de selve haer

fer<sup>14)</sup> tot hoorn door de diftantie van 2 bekende sterren uijtgerekent, zijn evenaer lenkte 64—33, en Zuider brete 26—29, den aertkloot nu zijnde int begin van  $\infty$ , welke op een zelfde manier als voren afgepakt, ick vinde voor GD 28 en DE 59½, dat is voor den hoek EFO 87½ graden, en DA 49½ als voren, dat is den hoek FTO 10 graden, als ook de hoochte EF 43½ graden, diens scheelboogs hoekmaat is voor TF 72540, waer door gevonden wort de zijde FO 12902 de veerheijt van t aertrijk tot de Comeet, en de zijde TO of inde twede figuur LO 74230, en SL gelijk de hoek maet EF 68835, hier door vintmen de hoek ASO ————— 42—50. dat is Zuider afwijking ————— 4—10. en de veerheijt van S tot O 101222.

Voort is die op den 26 smorgens ten 2 ure waergenomen<sup>15)</sup> bij H. la been<sup>16)</sup> tot dordrecht, ende ten 4 uren bij<sup>17)</sup> Arent Roggeveen<sup>18)</sup> en joos van breeen<sup>19)</sup>

vertoont heeft, 1664 en 1665, zo in Nederland, Hoogh-duyfland, Switserland, Vrankrijk, Engeland, Yrland, Italien, Turkyen, en in de Oosterf Landen. t'Amsterdam, by Paulus Matthyfz. in de Stooft-iteeg in 't Musye-boeck, gedruckt. 1665. in-folio. avec 5 figures.

<sup>14)</sup> Jacob R. Brasser était arpenteur admis à Hoorn, et nous a laissé plusieurs ouvrages de mathématiques.

<sup>15)</sup> Korte Beschryvinge Van de hedendaegsche Comeet-Gefarnte. Eerstelijck de Beschrijvinge in 't kort, omme daer mede te vinden op de globe den loop der Comeet-gefarnte, by wat Natie dezelfde heeft konnen gesien ende geobferveert werden. Midtfgaders een Register ofte een Kronijck in 't kort, van de voornaemste Cometen die t'sedert den uyttocht van de kinderen van Israël uyt Egypten, aen 't Firmament des Hemels gesien zijn, tot desen huydigien dage toe, met de plagen, Oorlogen ende geschiedenissen die daer op gevolgt zijn. Daer is noch achter by gevoegt een Dagh-Journael van tijdt en flont, hoe dezelfde geobferveert is, ten dienste van alle Lief-hebbers, om met behulp van de observatie in andere Landen de ware lengte uyt te vinden, tusschen foodamige plaetse, daer d'observatie gedaen zijn, met andere nuttigheden meer. Door Henryck La Been. Tot Dordrecht. Gedruckt by Symon Onder de Linde, Boeck-drucker by de Vifch-marckt. In 't Jaer 1665. in-4°.

<sup>16)</sup> Heinrich La Been (ou La been) donnaît des cours de navigation à Dordrecht.

<sup>17)</sup> Het Nieuwe droevige Nacht-licht, Ontfleken door Godts toren. Ende vertoont op den Aertkloot, in een Comeet ofte Staert-Starre Den 15. December 1664, tot den 9 Februarij 1665, waer in wort aangewefen den wonderlijcken loop der selve. Beschreven door Arent Roggeveen, Lief-hebber der Mathematica, professie doende in de zelfde Konst tot Middelburgh in Zeelandt. Voor den Aetheur. Tot Middelburgh, gedruckt by Thomas Berry, Boeck-drucker, woonende op de Noort-zijde van den Dam. Anno 1665. in-4°. avec 2 gravures.

<sup>18)</sup> Arent Roggeveen naquit à Delshaven et mourut à Middelbourg en novembre 1679. Il devint jaugeur de vins à Middelburg, et donna des cours de mathématiques et de navigation; il épousa Maria Storm. Il nous a laissé plusieurs ouvrages, et un atlas de géographie. En 1676 il publia un livre sur un projet de voyage dans la Mer du Sud, voyage qui n'eut pas lieu alors, mais que son fils Jacob entreprit le 6 mai 1723.

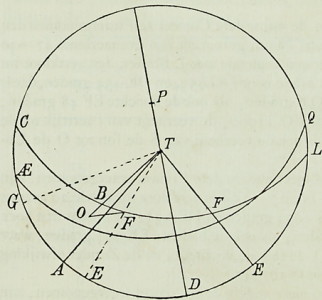
<sup>19)</sup> Joost van Breen fut instructeur de navigation à Middelburg et plus tard à Amsterdam; mais en même temps il composait des pièces de théâtre. Il a publié: Stiermans-Gemak ofte Konst der Stuerluyden. 's Gravenhage, 1662. in-4°. et probablement aussi la plaquette: Nieuwe Prognosticatie, Over de Sterre mette Staert. Gesien Binnen Middelburgh den

tot middelburgh, die al wat in haer observatie verscheelen, ick hebbe tusschen haer bejide genomen, doch A. Roggeveen naest, de evenaerlenkte 136½, en Zuider brete 30¾ graden, den aertkloot nu zijnde 5 graden in  $\infty$ , waer op ick vinde voor GD 2½ en DE 54½, dat is voor den hoek EFO 57 en ETO 5 graden, als ook de hoochte EF 45½ graden, diens s) scheelboogs hoekmaat is voor TF 70091, waer door ick vinde voor FO 8189 de veerheijt van t aertrijk tot de Comeet en voor de Zuider afwijking 3—17 als ook de veerheijt van S tot O 103214.

Eer ick verder koom zal hier noch stellen uijt te observatie van den 2 december smorgens ten half 7 ure<sup>20)</sup>, en zo veel ick kan bemerken dese evenaerlenkte 183½ graden en Zuider brete 19½, den aertkloot nu zijnde 11 graden in  $\pi$ , waer op ick vinde voor GD 46 en DE 79 graden, dat is voor den hoek EFO 125 graden en FTO 29½ graden, als ook de hoochte EF 33 graden, diens scheelboogs hoekmaat is 83867 voor TF, waer door gevonden wort de zijde FO 34527 de veerheijt van t aertrijk tot de Comeet, en voor de Zuider afwijking 8—43 en de veerheijt van S tot O 87909.

Ick kome dan voort tot den 30 december favonts ten 9 uren, waergenomen bij A. Roggeveen, de evenaerlenkte 75½, en Zuider brete 17½ graden. De Comeet

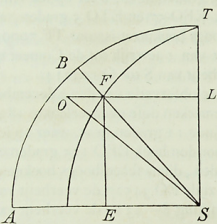
die ick altijt in G gestelt hebbe, en nu verlopen zijnde over DA en E, zo stelle ick dese derde figuer van beteykening als voren, ende den aertkloot F nu al tusschen de son en Comeet heen gepaelleert zijnde, is hier nu in F 10 graden in  $\infty$ , zo vinde ick (door passinge als voren) voor GD 55 en DE 49, dat is voor den hoek ETG of EFO 6 graden en DA 49½ als voren, zo blijft voor den hoek FTO ¼ graed, en de hoochte EF 47 graden, diens scheelboogs hoekmaat voor TF 68200, waer door ge-



15. Decembris 1664. voor d'eerste reyse, en den 18 dito voor de tweede reyse. By-een-gestelt Door een Lief-hebber. Tot Middelburgh. Bij Pieter van Goethem, Boeckverkooper aan de Grootte Marckt. Anno 1665. in-4°.

<sup>20)</sup> Il s'agit évidemment de l'observation de Keckelius ab Hollenstein (voir la Lettre N. 1297). communiquée probablement par Huygens à Rembrandtz. van Nierop. Huygens lui-même ne commença ses observations que le 15 décembre 1664. Consultez la Lettre N. 1302.

vonden wort de zijde FO 7037 veerheijt, en de Zuiderafwijking 2—30, als ook de veerheijt van S tot O 104312.



Alhier vintmen nu dat den aertkloot in dese tijt ontrent  $\frac{1}{2}$  graed geweeft is, over de straal daer de Comeet uijtgeschoten is: en also de afimuth strek TAB niet recht maer scheefhoekich over de ecliptica gegaen is, en de Comeet hier besijnden zijnde, daerom is die van de aertkloofplaetse (zijnde 10 graden in  $\infty$ ) ontrent 22 graden te rug gesien tegen 't vervolch der teijkenen, dat was 18 graden in II.

Als ook wanneer den hoek FTO maer ontrent 4 minuten groter genomen worde, dat is ruim op 34 minuten als dan vintmen FO 7122 en de afwijking 2—50, als ook de veerheijt van S tot O 104980, welke ick om beter ordre alhier gestelt hebbe: en dit grote verschil komt om de kleijnheijt des hoeks FTO, maer den aertkloot wat verder van dese straal af zijnde, en de hoek wat groter vallende, ten zal op een kleijn verschil zo veel niet verscheelen.

Voort hebbe ick met enige van de mijne dese Comeet zelf waergenomen den 3 januarij 1665 savonts ten 6 uren, en uijt gerekent zijn evenaerlente 47—40 en Zuider brete 2—30 zeer na over een komende met J. Braffer, den aertkloot nu zijnde 14 graden in  $\infty$ , waer op ick vinde voor DG 85 $\frac{1}{2}$ , en DE 43 $\frac{1}{2}$  graden, dat is den hoek EFO 42 graden en FTO 6 graden, als ook de hoochte EF 48 graden, waer door gevonden wort de zijde FO 11900, de veerheijt van t aertrijk tot de Comeet, en de afwijking 2—42, als ook de veerheijt van S de fon tot O de Comeet 106430.

Den 9 januarij hebben wij en meer andere dese Comeet waergenomen, zijn evenaerlente 32—0 en Noorder brete 7—25 den aertkloot nu zijnde 20 graden in  $\infty$ , waer op ick vinde voor DG 103 $\frac{1}{2}$  graden en DE 33 $\frac{1}{2}$ , dat is voor den hoek EFO 70 graden en FTO 16 graden, als ook de hoochte EF 49 $\frac{1}{2}$  graden, waer door gevonden wort de zijde FO 22128 de veerheijt, en de Zuider afwijking 1—46 als ook de veerheijt van S tot O 107947.

Den 19 januari hebben wij en meer andere dese Comeet waergenomen, zijn evenaerlente 24 $\frac{1}{2}$  en Noorder brete 12 graden, den aertkloot nu zijnde 30 graden in  $\infty$ , zo vinde ick voor DG 112 en DE 18 graden, dat is voor den hoek EFO 94 graden en FTO 31 $\frac{1}{2}$ , als ook de hoochte EF 50 graden, waer door gevonden wort de zijde FO 37865 de veerheijt van t aertrijk tot de Comeet, en de Zuider afwijking 0—21 als ook de veerheijt van S de fon tot O de Comeet 105340.

Den 4 februari bij ons en andere, zijn evenaerlente 22 en Noorder brete 14 graden den aertkloot zijnde 16 $\frac{1}{2}$  graden in  $\Omega$ , zo vinde ick voor GD 117 en DE

6 graden, welke nu in dese derde figuer <sup>21)</sup> over d'ander zijde van D gevalt, daerom den hoek ETG of EFO 123 graden en DA 49 $\frac{1}{2}$  als voren, dat is den hoek FTO 55 $\frac{1}{2}$  graden, en de hoochte EF 47 graden, waer door gevonden wort de zijde FO 60835 de veerheijt van t aertrijk tot de Comeet, en de afwijking ten noorden 2—45 als ook de veerheijt van S tot O 95817.

Tot besluyt zo vinde ick noch in ue observatie van den 20 februarij <sup>22)</sup> die ick zijn evenaerlente vinde ontrent 20 $\frac{1}{2}$  en zijn Noorder brete 15 $\frac{3}{4}$  graden, alwaermen ziet dat hij een weijnich ten noorden opgaet, twelk zo vreemt niet en is dat hij int afdaelen na de fon toe iets van zijn rechte linie afgaet: niere min ick stelle als of hij in zijn rechte linie bleef, en d'aertkloot nu zijnde 3 graden in  $\infty$ , zo vinde ick dan inde derde figuer voor DG 119 graden en DE 27, dat is voor den hoek EFO 146 graden en de hoek ETO 76 $\frac{1}{2}$  graden, als ook de hoochte EF 39 $\frac{1}{2}$  graden, waer door gevonden wort de zijde FO 80102 veerheijt, ende Noorder afwijking 11—5 als ook de veerheijt SO 78543.

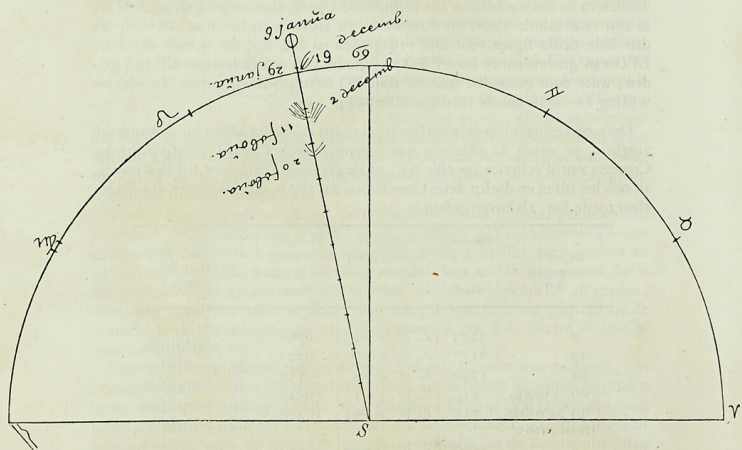
Dese reekeningen op dese verscheijden tijden hebbe ick alhier bij den anderen vergaert, te weten de veerheijt van t aertrijk tot de Comeet, de afwijking des Comeets van d'ecliptica op elke tijt, en de veerheijt van de fon tot de Comeet, als ook het rijzen en daelen des Comeets, en dat alle in 100000 deelen van d'aertkloot tot de fon, als boven gefejt is.

Dagen in december.	Veerheijt van $\odot$ tot de Comeet.	Zuider of Noorder afwijking des Comeets.	Veerheijt van de $\odot$ tot de Comeet.	Daechlijks rijzen en daelen des Comeets.
2	3453	Z. br. 8—43	8791	70 dachrijfen.
15	2177	Z. br. 5—30	9701	70 dachrijfen.
21	1290	Z. br. 4—9	10121	40 dachrijfen.
26 's morg.	819	Z. br. 3—17	10322	39 dachrijfen.
30 's avonds.	712	Z. br. 2—50	10498	36 dachrijfen.
Januarij 1665.				
3	1190	Z. br. 2—42	10643	25 $\frac{1}{2}$ dachrijfen.
9	2213	Z. br. 1—46	10795	26 dachdalen.
19	3786	Z. br. 0—21	10534	59 $\frac{1}{2}$ dachdalen.
Februarij.				
4	6083	N. br. 2—45	9582	108 dachdalen.
20	8010	N. br. 11—5	7854	

<sup>21)</sup> Voir la figure à la page 407.

<sup>22)</sup> Cette observation n'a pas été faite par Huygens; elle a probablement été communiquée par lui à Rembrandtsz. van Nierop. La dernière observation que Huygens consigna dans son journal est du 26 janvier; il ajoute que 3 ou 4 jours plus tard, il n'a pu apercevoir la comète à l'œil nu. Cependant la comète a été observée, en partie au moyen de lunettes, par Hevelius jusqu'au 18 février, par Rodbeck jusqu'au 20 février, par Cassini et Auzout jusqu'au

Alhier is te zien dat de Comeet van den 2 december tot den 15 (dat is in 13 dagen tijts) geloopt heeft of gerefen is 910 deelen, dat is in elke dach 70 deele: en aldus voortgaende van den 15 tot den 21 zijn 420, dat is ook des daechs 70, ende van den 26 smorgens tot den 30 favonds, vint men 176 deelen, dat is in 4½ dage 39 deele des daechs, en aldus voortgaende men vint dat dese Comeet ontrent den 9 januari op zijn veerste geweest is, te weten 795 deelen buiten de aertkloors wech, en is van dien tijt af beginnen te daelen, en met der tijt wat snelder, gelijk dit alle hier boven te zien is, en ook inde volgende figuer afgebeeldt wort:



Alwaer dit halve ront beteykent de wech die d'aertkloot gepasseert is, ende SO de srael of rechte linie die de Comeet uijt S de son geschoten heeft tot O, en ook weer langs de zelve gedaelt is, mits dater ook enige plaetsen gerteykent zijn waer de Comeet op seekere tijden geweest is.

Alhier staet te letten op de opklimmende noord-afwijkingen, wiens oorfaeke mij schein, om dat de uijtschietende srael noch enige graden bewestten of voor de hoochste booch van de 90e graed in d'ecliptica geviel (volgens dese gestelden hemelkloot) en daerom den aertkloot van desen horifont opliep. Doch alhoewel

<sup>19</sup> mars et par un anonyme, probablement le P. Joseph Laragoza à Valence, jusqu'au 20 mars. Il est difficile d'indiquer l'auteur de l'observation mentionnée dans le texte; elle donne pour la longitude 24° 39', tandis que, en réalité, elle était de 26° à 27°.

dit na mijn voornemen niet altewel uijtvallen wil, zo dunkt mij dit nietemin met de verschijninge der Cometen over een te komen.

Want onder de verschijninge der Cometen so dunkt mij dese foorte de wonderlijkste te wesen, om datse eerst smorgens en daer na favonts gefien wort, en ook om datse zo veer door den Zodiak loopt, ende zijn inden beginne klein en met een trage beweging, gelijk ook int eynde: van welke foorte verstaen ick ook geweest te hebben de Comeet daer den heer Des Cartes van schrijft inden jaere 1475 en geuberen op dese wijze heel zelden, want hij getuycht van geen meer als dese gefelen te hebben, ende moet geweest zijn met noorder afwijking.

Een ander foorte van Cometen vinde ick die wel smorgens en favonts gefien worden, maer t is in een zelfde etmael. Gelijk te sien is inde nieuwe hemelche vertoning<sup>23)</sup> van Christ. Longomontanus<sup>24)</sup>, geubert inden jaere 1607, die den 26 September Nieuwe stijl begon te verschijnen onder de buijck van de grote beer, en dat met een snelle beweging, gaende met het gevolch der teijkenen, benoorden arcturus, en besijnden de noortkroon, ende voort benoorden de waege  $\alpha$ , tot dat die eyndlijk met een traeghe loop en int licht afnemende verdwenen is, benoorden t schorpioen.

Op de naspueringe deses Comeets verstaen ick dat dit met een noord-afwijkinge tot enige graden in aries  $\gamma$  geschooten is geweest, alsof dat den aertkloot en de Comeet wat na malkander toegegaen zijn, maer de Comeet wat na bij t aertrijk komende, is meest ten eynde zijnder uijtschieting geweest, alsof dat die met weynich voortgank aldaer een wijl is blijven hangen, ende den aertkloot verloopende, zo heeft dit een snelle beweging aen ons gesicht veroorfaekt aende Comeet: maer den aertkloot wat verder van de Comeet afgaende, is eyndlijk met een schijn van traeghe beweging verdwenen.

In gevalle dat dese Comeet wat oostelijker of wat verder na taurus toe uijtgeschoten hadde geweest, alsof dat het aertrijk tusschen de son en de Comeet door gepasseert hadde, dan zoude dese gelijk de voorgaende geweest hebben, en zoude ook tegen t vervolch der teijkenen geloopt hebben, daerse nu met het gevolch der teijkenen gegaen is: twelk alles in een open sfera met een loopenden aertkloot licht na te spueren is.

<sup>23)</sup> C'est la traduction hollandaise du titre courant: „De Novis Coeli Phaenomenis” de l'ouvrage suivant:

Astronomiae Danicae Appendix de affectibus Coeli Phaenomenis. Nempse Stellis novis et Cometis. Avctore Christiano Severino F. Longomontano. Amsterdami, Apud Joannem & Cornelium Blaeu. Anno mdcxi. in-folio.

Comme l'indique le titre, cet ouvrage est l'appendice de celui décrit dans la Lettre N°. 1475, note 8. La première édition est de 1622, chez les mêmes libraires.

On trouve la description de cette comète, observée en septembre et octobre 1607, et qui est celle de Halley, Caput ix. page 25.

<sup>24)</sup> Il résulte du titre précédent que Severin n'est pas le prénom de Chr. Longomontanus (consultez la Lettre N°. 123, note 4), comme quelques-uns l'ont cru, mais celui de son père.

In gelijke maniere isser ook een kleijn Comeetsterreje gesien int jaer 1647 int begin van october, loopende van bewesten botis, door botis, benoorden arcturus, na de noortkroon, ontrent evenwijdich met den equinoctiael, geduerende ontrent een weeke lang. Dit comeet sterreje schijnt wel ontrent opt aertrijk aengeschooten te wesen, en door de aertkloots omloop zo is die met het gevolch der teijkenen schijnen te lopen: doch dese Comeet en is op veele na zo dicht niet aen t aertrijk geweest, om oorfaeke dat die zo kleijn en zo weijnich daegen gesien worde.

Ontrent op gelijke maniere hebben wij nu ook onlangs dese laetste Comeet gesien int jaer 1665 die hier eerst den 6 april begonde gesien te worden, des morgens een weijnich besuijden t paerts been, gaende met het gevolch der teijkenen besuijden t hoof andromeda, daer ick hem den 11 april gesien hebbe, ende voort tot besuijden de triangel  $\nabla$  den 19 april alwaer hij des morgens met het sonnelicht is wechgenomen, ende hebbe hem daer na des avonts ook niet konnen zien.

Dese is ook met een noorder afwijking en dat weijnich beoosten t aertrijk ontrent na t uijterste van libra  $\triangle$  toe uijteschoten geweest, ende wat na bij t aertrijk komende, hebben wij hem in zijn uijterste uijteschieting, of al in zijn daelen nade son toe beginnen te zien, also dat hij niet aen d'aertkloorwech toe geweest en is, om dat hij met d'ordre der teijkenen al redelijk snel gegaen is, en hij is eijndelijk bij het sonnelicht verdweenen.

De wijt vermaerde Comeet verscheenen inden jaere 1618 inde maent van december heeft hem eerst schielijk en groot beginnen te vertoonen des morgens den 1 december, bij de sterren van de waege  $\triangle$ , en is gepasseert ontrent noordwest met een rechte linie dicht bij arcturus heen, in 27 dage tot ontrent de peerde van de waegen, of steert van de grote beer, daer hij met een traeghe loop en int licht afnemende verdwenen is. Op de naspueringe defes zo mach dit wel een derde foorte van Cometen genoemt worden, want dese is met een zijder afwijking een weijnich beoosten t aertrijk (welke nu 9 graden in  $\Pi$  was) uijteschoten geweest, om dat hij des morgens besuijden t oost eerst boven onsen horifont gekomen is, en ook zeer na aent aertrijk geweest, om dat hij zo groot verscheenen is, hij moet ook al tot buijten d'aertkloorwech gekomen hebben, om dat hij zo verre ten noorden gekomen is, en door de aertkloorbeweging ten oosten, daerom is hij ten westen of tegen t gevolch der teijkenen schijnen te loopen.

Op gelijke maniere hebben wij ook een Comeet gesien int jaer 1652 wiens begin eerst in dese landen gesien worde den 15 december, en dat int uijterste zijid bij de duijve noachs, gaende ten noorden of noord-westen opwaerts, eerst ten snelsten en opt grootste vertoonende, gink over de haes, de stiers oogen, t hoof medusa, tot tusschen perfeus en de voet andromeda, alwaer hij na zo dagen met een traeghe loop en int licht afnemende verdwenen is. Gelijck te zien is inden Jahrbuch <sup>25)</sup> van Stephanus fuhrman <sup>26)</sup>. Op welke naspueringe blijkt dat dese nagenoech op een zelfde maniere geweest is als die van den jaere 1618, want dese ook met een zijid-afwijkinge, doch schijnt ontrent recht op t aertrijk aengescho-

ten te wesen, om dat hij eerst int uijterste zijid gesien worde, en ook door de aertkloorbeweging ten oosten, is hij ten westen schijnen te loopen, en eijndelijk met een traeghe loop verdweenen.

Alhier valt nu licht het gene daer den Heer Des Cartes zo veel werk van maekt, dat is waerom dat een Comeet zo schielijk en met een grote glans ondeckt, en waerom dat die zo lankfaem afneemt: want dewijle datse dan als vers uijt de sonne geschoten, ende van t zelve licht door den donkeren nacht aen ons gesicht ondeckt wort, zo ist natuerlijk dat se dan in een groter glans vertoont, en wederom verder van de son of van t aertrijk afgaende ook met de tijt afneemt. Als nu en gevalter ook zo veel niet om de steert te maeken, want het blijkt dat het een doorschijnige materie is, wiens doorschijnige straelen zo een uijteschietende steert aen ons gesicht vertonen: ook en zoude het niet vreemt zijn, dat wanneer die ontrent het uijterste van de maen of eertkloorvloet is, dat alsdan de steert enige buijging zoude konnen veroorsaeken, en dat om tflamenloopen deser vloeden, twelk geuijcht wort wel gebuert te wesen.

Alhier en schijnt nu ook niet vreemt hetgene dat bij Rixiola <sup>27)</sup> te zien is in zijn beschrijvinge der Cometen, uijt Phranza in zijn vijfde boek <sup>28)</sup>, dat inden jaere 1450 een Comeet tusschen t aertrijk en de maen door gepasseert zoude zijn, indien mij recht geseyt is. Want de Comeet ist aertrijk zo na gekomen, also dat die tusschen ons en de maen is doorgelopen: gelijck ook dese van den jaere 1664 den 27. 28 en 29 december het aertrijk heel na bij geweest is, dewijle dat de maen na gemeene stelling ontrent 4 of 500 der zelfde deelen van t aertrijk afgelegen is.

Maer me dit hier bij laetende zal verwachten hoe dit bij ue opgenomen wort, ondertusschen hopende al is dit noch niet volkomenlijk getroffen, dat het nietemin mach dienen tot een naukueriger naspuering van dese en andere wonderlijke werken gods: mits ue welvaert wenshende blijve na hartelijke groetenisse

Ue Dienst willige vriend  
DIRCK REMBRANTSZ.

Nieu-Nierop  
den 5 april 1669.

<sup>a)</sup> perpendiculaire [Chr. Huygens].

<sup>b)</sup> centra vorticis [D. Rembrandt'sz.].

<sup>c)</sup> sinus complementi [D. Rembrandt'sz.].

<sup>25)</sup> St. Fuhrmannus, Calendaria Anniversaria.

<sup>26)</sup> Stephanus Fuhrmann mourut le 1er septembre 1682 à Lippstadt. Il y avait été pasteur, durant 41 ans, pasteur senior et ephorus du gymnase. Il composa divers poemes.

<sup>27)</sup> Liesz: Riccioli.

<sup>28)</sup> Consultez son „Almagestum Novum“. Tomus II. Libri VIII. Sect. I. de Cometis. Caput xxxiii. pagina 119. Conclusio I.

N<sup>o</sup> 1725.

H. OLDENBURG à CHRISTIAAN HUYGENS.

8 AVRIL 1669.

*La lettre se trouve à Leiden, coll. Huygens.  
Une copie se trouve à Londres, Royal Society.  
Elle est la réponse au No. 1718. Chr. Huygens y répondit par le No. 1738.*

A Londres le 29 Mars 1669.

MONSIEUR,

Il faut que ie vous advoué d'abord, que i'estois fort surpris, en lisant la vostre du 30 Mars, de m'y voir accusé d'injustice, apres auoir eu tant de soin de faire tout ce que ie vous auois promis et tout ce que vous auiez désiré de moy. Pour m'acquiescer donc entierement de cete imputation trop precipitée, il ne faut que recourir aux lettres, que ie vous ay escrites sur ce sujet, dont ie suis bien aisé d'auoir gardé les copies, n'important rien que ie n'aye observé avec exactitude. Elles disent premierement <sup>1)</sup>, que tout ce que vous nous communiqueriez touchant les regles du Mouvement, come descouuertes par vos propres meditations, on le reconoitroit dans nos registres de l'auoir receu de vous, y marquant precisément le temps de la receipte. Elles tesmoignent en suite <sup>2)</sup> (voire apres que vous auiez eu la bonté de nous faire part <sup>4)</sup> du commencement de vostre theorie) avec combien d'affection il auoit esté receu, et recommandé à la consideration de quelques vns des principaux membres de nostre Societé. Or ledit Enregistrement <sup>3)</sup> ayant esté fait, et nos Messieurs s'occupant athiseure, entre autres choses, à examiner comment cete Hypothese là se verifie par les Experiences, ie pense qu'on a executé icy de bonne foy tout ce que vous auiez demandé, et tout ce que ie vous auois promis en cet affaire.

Mais quant au manquement de la publication de vostre theorie ou de son sommaire, c'est (pour vous parler franchement) vostre propre faute. Vous auiez le moyen du Journal des Scavans pour le faire imprimer, si vous l'eussiez voulu, aussi promptement, qu'on l'a fait icy pour Messieurs Wallis et Wren <sup>6)</sup> dans les Trans-

<sup>1)</sup> Cette copie portait la date du 6 avril 1669.

<sup>2)</sup> Consultez la Lettre N<sup>o</sup>. 1675.

<sup>4)</sup> Voir la Lettre N<sup>o</sup>. 1693.

<sup>5)</sup> Cet enregistrement fut ordonné dans la séance du 7 janvier 1668/9 (V. st.); en effet, la pièce N<sup>o</sup>. 1693 a été copiée d'après les registres de la Société Royale par l'intermédiaire bienveillant de M. Herbert Rix, Assistant-Secretary.

<sup>6)</sup> Consultez les Lettres Nos. 1696 et 1704, contenues dans les Phil. Trans. N<sup>o</sup>. 43 du 11 janvier 1668/9 (V. st.).

<sup>3)</sup> Consultez la Lettre N<sup>o</sup>. 1698.

actions. De plus, ma lettre du 4 Fevrier <sup>7)</sup> tesmoigne espressement; que si vous m'en eussiez donné la permission (sans laquelle on est blasné, si on publie les matieres communiquées) i'en eusse parlé avec Joye au mesme temps, que ie mis au public les papiers de ces deux Messieurs là, et i'y eusse mesme adjouté cete atestation, (ce que ie suis prest de faire encor, scachant athiseure vostre inclination <sup>8)</sup>) que bien que vostre Theorie ne vit pas le iour conjointement avec celles de Messieurs Wallis et Wren (faute de vostre ordre ou permission) elle auoit pourtant esté entre mes mains au mesme temps, que celles là furent imprimées; et de plus, qu'il y auoit eu plusieurs annees, que vous en auiez esté le Possesseur, comme cela se pouuoit verifier par plusieurs Experiences, dont vous auiez donné le succés par la force de vostre Hypothese <sup>9)</sup>, quoyqu'elle ne nous ait esté conuë qu'au 4<sup>me</sup> janvier 1668 <sup>10)</sup> stylo Anglicano, quand ie receus premierement vos papiers de *motu Corporum ex mutuo appulsi*; vous envoyant le mesme iour la copie de l'Eserit <sup>11)</sup> de Monsieur Wren sur le mesme sujet, comme il auoit esté présenté par luy a la Société Royale le 17. Decembre 1668: ce qui montre assez, que ny l'un ny l'autre de vous deux est plagiaire de l'autre.

Cecy estant la pure verité du fait, ie me veux persuader, Monsieur, que vostre candeur vous fera rappeler la parole, qui vous est échappée dans vostre lettre, me chargeant d'injustice, laquelle veritablement n'est ny grande ny petite, à mon endroit, en cete occasion, mais qui retombe toute, s'il y en a, sur vous mesmes.

Cependant ie n'ay pas encor vû ce que vous dites auoir donné au dernier Journal <sup>12)</sup>; n'ayant pas reçu aucun de ces Inprimés apres cely du 11<sup>me</sup> Fevrier; ou il y a vostre observation <sup>13)</sup> touchant Saturne, laquelle on a mise en Anglois dans les Transactions cy jointes <sup>14)</sup>. J'eusse souhaité, que vous m'en eussiez envoyé vn Exemplaire, lorsque vous me fites l'honneur de m'ecrire vostre dernière lettre.

Quant à la dispute entre vous et Monsieur Gregory, on a icy, ie vous assure, l'oreille ouverte pour ouir l'autre parti.

Et pour les chiffres, la maniere que vous avez marquée du depuis, est assure-

<sup>7)</sup> Consultez la Lettre N<sup>o</sup>. 1702.

<sup>8)</sup> Oldenburg l'a fait dans les Philosophical Transactions du 12 avril 1669 (V. st.) N<sup>o</sup>. 46. Consultez les Lettres Nos. 1733 et 1734.

<sup>9)</sup> En 1661. Consultez la Lettre N<sup>o</sup>. 1716.

<sup>10)</sup> C'est le 14 janvier 1669, Style Nouveau. Consultez la Lettre N<sup>o</sup>. 1695.

<sup>11)</sup> C'est la pièce N<sup>o</sup>. 1696.

<sup>12)</sup> Consultez la pièce N<sup>o</sup>. 1716.

<sup>13)</sup> Observation de Saturne faite à la Bibliothèque du Roy. Voir le Journal des Scavans de Lundy 11 Fevrier M.DCLXIX.

<sup>14)</sup> Voir les Philosophical Transactions N<sup>o</sup>. 45, Beginning the Fifth Year March 25. 1669.

On y trouve la pièce

An Observation of Saturne, made at Paris, the 17th of August, 1668, at hora 11½, at night, by M. Huggens, and M. Picard; as 't is described in the Journal des Scavans of Febr. 11. 1669.

ment capable de mettre tout en feureté, quoyque ie n'en aye point encor eu l'ocasion d'en parler à nos Messieurs. Nous auons fait enregiftrier vostre Anagramme, come vous dites auoir fait celuy de Monsieur Wren; lequel depuis peu a esté receu Intendant des Bastimens du Roy, avec beaucoup d'affection. Je suis sans compliment

MONSIEUR

Vostre tres humble et tres affectionné seruiteur  
H. OLDENBURG.

Je vous prie, Monsieur faites tousiours vostre adresse pour Moy, come vous auiez commencé, affeavoir.

A Monsieur

GRUBENDOL  
à Londres.

J'ay baillé vostre lettre à Monsieur du Hamel <sup>15)</sup>, qui ne manquera pas de recevoir vostre argent, et de vous l'envoyer promptement par vne lettre d'eschange.

P. S.

Quand i'estois prest de cachetter ce pacquet, ie receus le Journal <sup>16)</sup>, qui contient l'Extraict de vostre lettre <sup>17)</sup> à l'auteur de ce Journal; dans laquelle ie trouue quelques omission, que ie trouue necessaires d'estre suppléées dans les Transactions suivantes <sup>18)</sup>, comme vous verrez, Dieu aidant, au mois d'Avril.

Si vous delayez encor long temps la publication de vostre Dioptrique, il vous pourra arriuer la mesme chose en cela, que dans la matiere du mouuement, y ayant vn fort habile homme <sup>19)</sup> icy, qui appreste vn traité sur ce sujet, qui ne fera pas commun.

<sup>15)</sup> Voir la Lettre N<sup>o</sup>. 1719.

<sup>16)</sup> Le Journal des Seauans du Lundy 18 Mars 1669.

<sup>17)</sup> Voir la Lettre N<sup>o</sup>. 1716.

<sup>18)</sup> Philosophical Transactions N<sup>o</sup>. 46, April 12. 1669. Voir les Lettres Nos. 1733 et 1734.

<sup>19)</sup> Voir la Lettre N<sup>o</sup>. 1717, note 20.

N<sup>o</sup> 1726.

J. B. DU HAMEL à CHRISTIAAN HUYGENS.

8 AVRIL 1669.

*La lettre se trouue à Leiden, coll. Huygens.  
Elle est la réponse au No. 1719.*

de Londres ce 8<sup>me</sup> d'April

MONSIEUR

Je suis allé ueoir Monsieur Oldembourg sitost que iay receu la lettre qu'il Uous a plû m'enuoyer; Il m'a dit que Monsieur Bronker ou Monsieur Moray, me donneroient dans peu de iours cette somme d'argent dont Uous m'ecriuez. Je croi Monsieur qu'il faut les laisser uenir, et que dans peu de temps ien aurai des nouvelles. sitost que ie l'aurai receu, ie ne manqueray pas de vous enuoyer une Lettre de change. ie prendrai la somme pour moy, si ce n'est que ie pris Jeudy dernier de l'argent d'un Marchand; mais i'ay deja trouué une personne bien assuree qui la prendra;

Jay parlé a Monsieur Oldenburg de la maniere dont Messieurs de la Societé en auoient uzé avec Uous. Il m'a dit qu'il Uous en ecrira <sup>1)</sup> au long pour iustifier leurs procedé; qu'il eust mis dans son Journal Uos regles du mouuement, si Vous luy auiez permis, mais qu'il n'auoit pas iugé a propos de le faire sans uostre contentement. qu'il y auoit long temps que Monsieur Wren leurs auoit communiqué ses regles du mouuement, qui s'estoient rencontré les mesmes que les Uostres. Il est uray que cela me surpris un peu quand ie uis ce que. . . . <sup>2)</sup> Monsieur Wren imprime mais Je puis uous assureur. . . . <sup>3)</sup> costé de Monsieur Oldenburg; il n'y a pas eu de mau. . . . <sup>3)</sup> car il a tout le respect, et toute l'estime pour Uous, que les gens d'honneur doiuent auoir pour une personne de uostre merite.

Il y a quelque temps que ie n'ay esté a la Societé Royale. Monsieur Oldenburg m'a dit, que l'on deuoit faire une experience de circulation et tranffusion de sang sur deux chiens que l'on enfermera dans une boeste; on ouurira l'artere de l'un et la ueine de l'autre, pour faire passer le sang du premier dans le second. Monsieur Boyle Nous fist ueoir dernièrement en presence de Monsieur l'Ambassadeur son experience <sup>3)</sup> pour le son dans un tuyau de uerre plein a motié d'eau. L'air estant

<sup>1)</sup> Consultez la Lettre N<sup>o</sup>. 1725.

<sup>2)</sup> Ici une partie de la lettre est déchirée.

<sup>3)</sup> Voir, a propos de cette expérience, les comptes rendus des séances du 21 janvier, du 28 janvier et du 1 juillet 1669 (V. st.).

uuidé de l'autre moitié; en remuant l'eau, elle frappe le fond du tuyau, comme si elle estoit un corps ferme et solide; JI me dist dernièrement qu'il auoit pris un poisson, de ceux qui deuiennent lumineux en se pourissant; qu'il en auoit mis une partie dans un tuyau sellé hermetiquement. l'autre dans un verre ou recipient dont il auoit tiré l'air dans sa machine, que le premier morceau en se pourissant devint lumineux, et cela dura 4 ou 5 iours; du second morceau il ne sortit point de lumiere; quoy qu'en lofant il sentoit fort mal mais layant osté de ce uerre dou on auoit tiré l'air, et l'ayant mis dans un tuyau qui l'on scela hermetiquement, il parut lumineux.

Je n'ay point encore receu le Journal <sup>4)</sup> de Monsieur Galois, ou sont uos regles du mouuement <sup>5)</sup> ie les attend avec impatience: Je suis avec respect

MONSIEUR

Vostre tres humble et obeissant seruiteur  
J. B. DU HAMEL pretre de St L.

A Monsieur  
Monsieur HUGENS chez  
Monsieur DE CARCAU  
a Paris.



N<sup>o</sup> 1727.

CHRISTIAAN HUYGENS à LODEWIJK HUYGENS.

19 AVRIL 1669.

*La lettre se trouve à Leiden, coll. Huygens.*

A Paris ce 19 Avril 1669.

Je suis marry qu'il ne se trouue point d'autre voye, que cette longue de Rouën, pour m'envoyer le Tè. J'espere qu'au moins il fera bouché comme il

<sup>4)</sup> Le Journal des Scavans du Lundy, 19 mars 1669.

<sup>5)</sup> Voir la Lettre N<sup>o</sup>. 1716.

faut, afin qu'il soit trouuè meilleur en arrivant que celui que j'eus il y a 2 ans.

Je vous envoie la quittance de ma demie année <sup>1)</sup> pour satisfaire a vostre remboursement, il me semble qu'il y restoit <sup>2)</sup> encore quelque 16 ou 20 francs a payer a l'horologe <sup>3)</sup>, ce que le frere de Zeelhem scaura vous dire, et ainsi l'ayant satisfait vous ne me ferez redevable que de 8  $\text{fl}$  11 S. J'avois presque tenu perdus les 100 escus que j'ay payez de cette horologe <sup>4)</sup>, mais j'ay maintenant esperance certaine <sup>5)</sup> de les ravoit et je les attens dans peu de jours.

Je vous prie de vous informer au plustost et de me mander par le premier ordinaire si le chariot de poste qui partoit de Naerden pour plusieurs villes d'Allemagne subsiste encore, et que je puisse en ce cas avoir l'imprime qu'on a fait a Amsterdam ou il est declaré quels jours il part; en quels lieux il va, et ce que chaque place couste. Ne croiez pas que j'aye dessein de m'en aller par cette route, c'est pour un de mes amis que je vous fais la demande, et je vous prie de ne point differer d'y satisfaire.

Je vous souhaite bon succes a vos sollicitations et principalement a celle pour Fleissingue, qui me paroît plus importante que l'autre, mais il y aura assurement bien de gens qui la traverseront. Un bon mariage seroit un aussi heureux avancement pour vous qu'aucun de ces deux là. Je me souviens qu'autrefois vous estiez fort resolu de l'entreprendre, et cependant je n'entens plus parler de rien. Ce deffunct possesseur de 2 millions n'a t il point laissé de fille a marier? Ce petit Bufero n'a pas mal fait ses affaires, et l'on me dit que son cadet vient de reussir encore mieux en Zelande. Je n'ay pas de temps pour escrire a Mon Pere. Si vous voyez le Baron de Nieulant <sup>6)</sup> vous pouvez luy promettre ma response <sup>7)</sup> dans la huitaine.

Vous n'aurez pas oublié de mettre le livre <sup>8)</sup> de Sinclarus <sup>9)</sup> avec la boete de Tè.

A Monsieur  
Monsieur L. HUGENS DE ZULICHEM  
A  
la Haye.

<sup>1)</sup> Cette quittance a rapport à la rente viagère que Chr. Huygens s'était procurée.

<sup>2)</sup> Consultez la Lettre N<sup>o</sup>. 1665.

<sup>3)</sup> Severijn Oosterwijk.

<sup>4)</sup> L'horloge de R. Moray.

<sup>5)</sup> Consultez la Lettre N<sup>o</sup>. 1726.

<sup>6)</sup> Voir la Lettre N<sup>o</sup>. 1705.

<sup>7)</sup> Voir la Lettre N<sup>o</sup>. 1728.

<sup>8)</sup> Ars nova et magna gravitatis et levitatis sive Dialogorum philosophicarum de aeris vera ac reali gravitate. Libri 6. Auc. G. Sinclariorum 1668. Londini.

<sup>9)</sup> George Sinclair de Ulbster, appartenant au clan de Caithness, était physicien et mathématicien. En 1654 il fut nommé professeur de philosophie à Glasgow; destitué comme tel en



N<sup>o</sup> 1728.

CHRISTIAAN HUYGENS à F. W. DE NULANDT.

26 AVRIL 1669.

*La lettre a été publiée par F. W. de Nulandt dans ses „Elementa Physica”<sup>1)</sup>.  
Elle est la réponse au No. 1705. F. W. de Nulandt y répondit par le No. 1736.*

Extrait de la lettre de Monsieur CHRISTIAEN HUYGENS.

Paris 26. Avril 1669.

Pour ce qui est de vos remarques sur les Principes de Monsieur Des Cartes, je croy que la partie qu'on en peut combattre, avec plus d'utilité est la Physique. Car la dispute touchant les Idees & de l'existence de Dieu par la voye qu'a pris Monsieur Des Cartes est tres-obscuré à mon avis, & l'on ne sçauroit rien dire de convaincant en ces matieres. Mais je verray avec plaisir vos preuves que vous promettez touchant l'infini, & le centre esgalla<sup>2)</sup> Circonference.

Je suis bien de vostre opinion, en ce que vous ne voulez pas que la dureté se puisse separer de la nature du corps. Et Monsieur Des Cartes en soutenant le contraire, & ne faisant consister le corps que dans l'entendue<sup>3)</sup>, j'ay toujours conçu que ce que j'entens par le vuide en<sup>4)</sup> la mesme chose que ce qu'il dit estre corps.

En ce qu'il a escrit du mouvement il est certain qu'il s'est aucunement contrainct

1662, à cause de presbytérianisme, il devint ingénieur des mines: mais en 1688 il fut rappelé à son poste. Il écrivit sur l'hydrostatique et est surtout connu par un ouvrage qui longtemps a été très populaire:

Satan's invisible Works discovered. Glasgow 1685.

<sup>1)</sup> Cet ouvrage, très rare, se trouve à Gotha dans la Bibliothèque Ducale et porte le titre: *Elementa Physica, sive Nova Philosophiae Principia, ubi Cartesianorum Principiorum falsitas ostenditur ipsiusque errores ac Paralogismi ad oculum demonstrantur ac refutantur.* A Francisco Wilhelmo Libero Barone de Nulandt Ordinis Sancti Joannis Hierosolimitani Equite, Commendatario in Rotweil, Insulae Gaultanae Proprietary, Regiae Majestatis Hispaniarum nec non Serenissimi Electoris Brandeburgici Vice Tribuno, Domino in Winterberg, &c. Hagae-Comitis, Ex Officina Levyn van Dyck, M.DC.LXIX. in-12<sup>o</sup>.

On y trouve cette lettre à la fin de la „Praefatio”.

<sup>2)</sup> Lisez: esgal a la

<sup>3)</sup> Lisez: entendue.

<sup>4)</sup> Lisez: est.

pour éviter que sa Philosophie ne fut pas condamné a Rome pour avoir supposé la Terre mobile, ce que paroît par une de ses Lettres au Pere Merfenne. Cependant cette matiere du mouvement est tres-difficile a expliquer, & je ne m'y suis pas encore entierement satisfait quoy que je l'aye fort estudiée; & trouvé beaucoup de nouvelles verités auparavant inconnues comme entre autres ce<sup>5)</sup> regles de percussion quand les corps se rencontrent, que j'ay données dernièrement dans le Journal des sçavants<sup>6)</sup>. Je feray bien aisé de sçavoir quelles estoient les vostres que vous promettez.

Ce que vous dites contre le mouvement Circulaire c'est a dire de la tendence du centre, me paroît fort Paradoxe car a ce que j'ay pu comprendre, c'est la nature du mouvement mesme, qui fait que les corps s'eloignent du centre par la Circulation & non pas la figure du canal ou autre accident comme vous dites. Et je vous prie de me dire, si ce que vous adjutez, touchant un canal figuré en forte qu'un corps qui est porté dedans circulairement s'approche avec rapidité du centre, est une chose que vous ayez exprimentée.

Je vous baise les mains, & suis sans reserve, &c.

N<sup>o</sup> 1729.

J. B. DU HAMEL à CHRISTIAAN HUYGENS.

15 AVRIL 1669.

*La lettre se trouve à Leiden, coll. Huygens.*

de Londres ce 15 d'Avril.

MONSIEUR

Monsieur Oldembourg a pris la peine de m'apporter lez 100 escus, dont ie luy aj donné quittance<sup>1)</sup>; j'escris a mon frere<sup>2)</sup> pour Uous lez rendre; car j'aj crû

<sup>5)</sup> Lisez: ces.

<sup>6)</sup> Consultez la pièce N<sup>o</sup>. 1716.

<sup>1)</sup> Consultez la Lettre N<sup>o</sup>. 1726.

<sup>2)</sup> George Du Hamel, avocat au Grand Conseil de Paris, ou Guillaume Du Hamel, conseiller et aumônier du Roi.

que c'estoit le plustot fait, et le plus feure; Vous prendrez si Vous plaist la peine, de luy en donner une décharge, ou quitance;

J'ay eu grande conference avec Monsieur Oldembourg, pour Uos loix du mouuement. Je croy qu'il a resolu de les mettre<sup>3)</sup> dans le premier iournal et de iustificier son procedé, avec ciuilité, et sans Uous offencer. Je croy, Monsieur, quil Uous aura escrit au long<sup>4)</sup> toutes ses raisons; et il n'est point necessaire de Uous les reputer; ils sont tous bien persuadéz, que Vous auiez trouué il y a plusieurs années ces regles du mouuement, mais ils ne croient pas qu'il soit impossible, que deux excellents esprits se puissent rencontrer dans une mesme decouuerte; ce que ie Uous puis assureur Monsieur, c'est que tous les honnestes gens de la Societé Royale ont beaucoup d'estime et de ueneration pour Uous; Il ne se peut faire que Uos belles decouuertes ne donnent un peu de jalouse a quelques uns; mais cela ne peut qu'augmenter Uostre gloire.

on attend avec impatience Uostre dioptrique, et quelques uns mesme apprehendent, que d'autres ne Uous preuient. Je Uous parle, Monsieur, avec libéré, estant bien assureur, que Vous ne doutez pas de ma sincerité, et que Vous me ferez l'honneur de croire que ie suis de tout mon coeur

MONSIEUR

Uostre tres humble et obeissant seruiteur

J. B. DU HAMEL.

A Monsieur

Monsieur HUGENS

chez Monsieur DE CARCAU, rue uiuienne a Paris.

<sup>3)</sup> Consultez la Lettre N<sup>o</sup>. 1733.

<sup>4)</sup> Voir la Lettre N<sup>o</sup>. 1725.

N<sup>o</sup> 1730.

R. MORAY à CHRISTIAAN HUYGENS.

26 AVRIL 1669.

*La lettre se trouue à Leiden, coll. Huygens.  
Elle est la réponse au N<sup>o</sup>. 1721.*

A Whitehall ce 16 Auiril 69.

MONSIEUR

Ce n'a pas esté comme Juge mais comme amy que je me suis meslé<sup>1)</sup> au diferent qui est entre vous et Monsieur Gregory. Et comme Je n'ay pas touché a la matiere dont il est question entre vous, mais seulement aux circonstances et maniere d'agir et ce qui en depend, Je n'ay pas cru qu'il fust necessaire de vous celer ce que J'en pensois iusqu'a ce que Jeusse de l'un et de l'autre information de l'affaire, de sorte que n'ayant qu'il me fouiienne fait aucun iugement de la chose a vostre preiudice, mais seulement quelques obseruations sur le procedé des deux costez il vous fera tousiours entier de me gagner a vostre costé aussi tost qu'il vous plaira de prendre la peine de me representer ce que vous auez a dire sur le suiit.

Vous croirez aisement que Je n'ay pas brigué linformation dont Je vous ay envoye copie<sup>2)</sup>. Monsieur Gregory estoit en Escosse deuant que Je l'ay eue, mesme il n'en scait rien du tout, iusqu'a cette heure, quoy que deuant qu'il partist d'icy Je luy auois dit quelques uns de mes sentiments touchant son humeur et son procedé affez nettement.

Pour ce qui est des Reigles de repercussion produites par Monsieur Wren imprimees dans les Tranfactiōns Philosphiques, Monsieur Oldembourg vous en aura rendu comte<sup>3)</sup>. Je ne vous en diray si non que parfois le Conseil de la Societé luy donne ordre de publier quelque choses bien que rarement. Mais c'est luy seul qui les compose sans que la Societé y ait aucune part. Au reste ceux qui ont eu l'auantage destre temoins de ce que vous decouuistes des reigles que vous auiez toutes prestes lors que sur le champ dans vostre chambre au Comun Jardin vous declarastes la resulte de quelques experiences qu'on vous representa avec un exactitude bien surprennante, ceux disje qui y estoient alors present, au moins ceux du nombre qui sont encor au Monde ne manquent pas ens<sup>4)</sup> toutes occasions de vous en attribuer lhonneur qui vous est deu. Et comme J'estois alors present et me fouiies fort bien de ce qui sy est passé Je ne manque pas d'en rendre te-

<sup>1)</sup> Consultez la Lettre N<sup>o</sup>. 1708.

<sup>2)</sup> Voir la piéce N<sup>o</sup>. 1709.

<sup>3)</sup> Consultez la Lettre N<sup>o</sup>. 1725.

<sup>4)</sup> Lisez: en.

moignage toutes les fois qu'il en est question. Mais comme d'ailleurs vous m'auourez bien que des lors Je vous ay assez souuent et avec empressement sollicité de publier vos regles au plus tost de peur que quelqu'autre ne vous preuint : aussi faut il que vous m'accordiez, quil est bien possible que deux personnes puissent tomber sur une mesme inuention sans que l'un recoiue aucune lumiere, mesme sans qu'ils soyent connus l'un de l'autre. Cest une chose hors de Contrauerse et dont Je sçay plusieurs exemples. Mais aussi des personnes diferentes se rencontrent quelques fois dans une mesme inuention et produisent les mesmes choses par des methodes et moyens differents. Et en tel cas il me semble que lhonneur de linuention se peut attribuer a tous les deux sans faire tort a l'un ou à l'autre.

Il est vray que lors qu'une personne qui est desia possesseur d'une inuention parle de la chose sans decouvrir la methode ou les moyens dont il se fert, si là dessus une personne qui l'entend parler de son inuention s'applique a le trouuer de son chef et y reussit qu'il luy manque quelque chose de lhonneur du premier inuenteur parce que sans luy l'autre ny auroit peut estre jamais pensé bienque en esfer le dernier peut estre tout aussi abile homme que le premier. Or Je crois que Monsieur Wren (qui est maintenant surintendant des Bâtimens du Roy) auroit songé aux regles du mouuement lors que vous nous fistes cette experience des vostres comme les ayant desia toutes dressees. Comme que c'en soit Je ne crois pas que Monsieur Wren pretende a vous contester aucun honneur qui vous est deu.

Quant a la derniere responce <sup>5)</sup> de Monsieur Gregory que Monsieur d'Oldenbourg vous fist tenir <sup>6)</sup> il y a quelque temps, Je vous auoueray franchement que jusque icy Je nay rencontré personne qui prenne ce qu'il y auance pour des demonstrations.

Monsieur du Hamel vous aura fors doute fait tenir <sup>7)</sup> les 100. Escus qu'on luy a mis entre les mains pour cette esfer.

Je seray fort aise d'apprendre que vos Horologes auront eu le bon succés que vous vous en promettez. Vous nous en direz des nouvelles lors quilz seront de retour. Cependant faites nous scauoir les changements que vous y auez faits pour ce qui est du mouuement.

Je n'ay rien sçeu de la proposition <sup>8)</sup> que Monsieur Mercator a fait a Monsieur Colbert deuant que vous me l'auiez mandé. Jauray de la peine a croire quil y ait songé a malice. C'est un bon homme qui na pas la mine a vouloir faire tort a personne. Et peut estre aura il crû que le mouuement qu'il a adiousté a vostre pendule par lequel les aiguilles monstrent tousiours l'heure et minute exactement sans auoir besoin de Tables d'equation, pourra meriter quelque chose sans vous faire preiudice.

<sup>5)</sup> Voir la Lettre N°. 1682.

<sup>7)</sup> Consultez la Lettre N°. 1729.

<sup>6)</sup> Consultez la Lettre N°. 1717.

<sup>8)</sup> Consultez la Lettre N°. 1711, note 1.

Ce que vous dites de l'Anagramme que vous nous auez enuoyé <sup>9)</sup> m'a fait songer a une ou deux choses. L'une est, la perte quil y pourra auoir si l'inuention ou la proposition qu'on aura descrite dans cette Anagramme estant utile au monde l'auteur venoit a mourir sans la decouurir. Je serois aise que vous y pussiez proposer un remede.

L'autre est, que Je trouue fort a propos que vous nous fassiez scauoir si vous trauaillez a la chose qui est portee dans vostre anagramme. Au reste de ce que Je viens de dire il semble nestre pas desraisonnable qu'en cas de mortalité on fasse en sorte que telles Anagrammes soyent interpretees, afin que si l'Auteur vient a mourir deuant quil ait acheué une invention utile quil se seroit proposé au meme l'on puisse scauoir ce que cestoit. Et lors la chose cest a dire le Titre ou description de la chose estant connue il se pourra rencontrer quelque Teste assez abile pour venir about de linuention proposée a quoy il nauroit iamais songé si la chose ne luy auoit esté nommee.

Mais Je me donne trop de liberté lors que Je rencontre une heure pour vous entretenir. Ce qui m'est assez difficile Je vous assure parce que ayant lhonneur desire lun des deux qui seruent sa Maieité dans son laboratoire Chymique a peine quelque semaines entieres ay je un moment a moy depuis le matin jusquau soir si ce nest sur le Mydy. Comme que cen soit puis quil me reste encore place pour deux ou 3 lignes et un moment de temps pour le remplir il faut templer un peu dauantage vostre patience pour vous dire que quelque peu d'apparence quil y ait que tout le monde se donne la peine d'apprendre le langage Vniuersel <sup>10)</sup> on peut fort facilement se seruir du caractère pour sexprimer et se faire entendre en toute langue. Le Roy la desia appris, et a son exemple tout le monde sy applique. il est desormais temps de vous dire que je suis de tout mon coeur

MONSIEUR

Vostre tres humble et tres affectionné seruiteur

R. MORAY.

<sup>9)</sup> Voir la Lettre N°. 1701.

<sup>10)</sup> Voir l'ouurage de J. Wilkins. Consultez la Lettre N°. 1721, note 9.

N<sup>o</sup> 1731.J. GRANDAMY <sup>1)</sup> à CHRISTIAAN HUYGENS.

29 AVRIL 1669.

*La lettre se trouve à Leiden, coll. Huygens.*

MONSIEUR

Puis que vous auez agreable l'offre que je vous feis hier de mon liure de l'Ay-  
mant <sup>2)</sup>, Je vous demande la grace d'examiner soigneusement l'Immobilité que  
Jay reconnue en cette pierre contre le mouuement au tour de ses poles, & de ju-  
ger si la consequence que J'en tire de l'Immobilité de la terre vous semble raison-  
nable. Vous mobligerez extremement de me marquer les difficultez que vous  
y trouuez a vostre loisir, rien ne me presse. Je me donneray l'honneur de vous  
entretenir a diuerses occasions, et feray l'estat que Je doibs de vos Jugemens  
auec lestime & le respect que Je doibs a vne personne de vostre merite de qui Je  
tiens a faueur de me dire comme Je suis veritablement

MONSIEUR

Le tres humble &amp; tresobeissant seruiteur

JACQUES GRANDAMY.

Au college de Clairmont le 29. d'April 1669.

A Monsieur

Monsieur HUGENS

Auec vn petit liure.



<sup>1)</sup> Jacques Grandamy naquit à Nantes en 1588 et mourut à Paris le 12 février 1672. Entré chez les Jésuites en 1607, il enseigna dans leurs maisons, et devint recteur des collèges de Bourges, de Rennes, de Tours, de Rome et de Clermont. Il était physicien et astronome et s'est occupé des comètes de 1665.

<sup>2)</sup> Nova Demonstratio immobilitatis Terrae petita ex virtute magnetica. Et quaedam alia ad effectus & leges magneticas, vsqueque longitudinum & vniuersam Geographiam spectantia, de nouo inuenta. Autore P. Jacobo Grandamico, & Societate Jesv. Flexiae. Apud Georgium Griveau. Typographum Regium. & Henricae Collegij Societatis Jesv. MDCXLV. in-4<sup>o</sup>.

N<sup>o</sup> 1732.

H. OLDENBURG à CHRISTIAAN HUYGENS.

6 MAI 1669.

*La lettre se trouve à Leiden, coll. Huygens.  
Chr. Huygens y répondit par le No. 1738.*

MONSIEUR

J'ay creu d'estre obligé de vous envoyer vne copie des Tranfactiōns de ce mois, y parlant de vous et de vos regles du mouuement, et faisant vn recit <sup>1)</sup> de ce qui s'est passé entre vous et nous depuis peu, touchant cete matiere. Je pense d'y auoir precisement raconté la verité du fait, pour donner à vous, aussi bien qu'à Monsieur Wren, ce qui est dû à l'un et l'autre. J'ay mis punctuellement les dates des lettres, qui se font passées entre vous et moy, et marqué si exactement les circonstances du temps, que personne ne peut dire, que l'un de vous deux aye emprunté quelque chose en cet argument de l'autre. Ceux, qui liront vostre lettre à l'auteur du Journal des Scavans <sup>2)</sup>, quand ils rencontreront ces paroles indefines. *Après qu'il les eut receus, il me renvoya la Theorie de Monsieur Wren*, pourroient penser (au desadvantage de Monsieur Wren) que ie les auois receus quelque temps considerable auparavant; ce que j'ay tashé de prevenir par ma lettre Latine, ou toutes les particularitez font, à mon advis, tellement circonstantiées, que personne ne se pourra plaindre auec raison.

Vous ayant dit cela, permettez moy de vous faire scauoir, que nos amis communs icy le trouuent bon, que vos Instruções touchant l'Usage des horologes à Pendule sur mer, ayans esté traduites en Anglois, et aucunement eslargies et illustrées par Mylord Brouncker et le Chevalier Moray, soient imprimées icy <sup>3)</sup>, sous vostre nom, cela pouuant estre à grand usage au public. Je ne croy pas, que vous y ayez rien à redire.

Monsieur Cocheret m'a mandé depuis peu, qu'il peut disposer d'une personne à Rouën, qui entre autres choses a trouué les Longitudes; et que Messieurs de l'Academie Royale luy ont desia offert de la part du roy cent soixante mille livres. Je voudrois bien scauoir, si aucuns de ces Messieurs ayent examiné son Invention, qui consiste, à ce qu'on m'a escrit, dans vne demonstration Astronomique, dont ie ne scay pas si on peut esperer beaucoup, quand à la pratique sur mer.

Si les Horologes à pendule, comme vous les auez adjustees, n'y reussissent, ie

<sup>1)</sup> Consultez l'Appendice N<sup>o</sup>. 1733.

<sup>2)</sup> Consultez la Lettre N<sup>o</sup>. 1716.

<sup>3)</sup> Dans les Philosophical Transactions N<sup>o</sup>. 47, du 10 mai 1669 (V. st.).

commencerez à desespérer de la possibilité de la chose. Vous aurez la bonté de nous dire, dans combien de temps vous croyez d'entendre de nouvelles de celle là, que vous avez envoyée vers l'Amerique.

Discourant l'autre iour avec vne personne, qui a demeuré quelque temps en Hollande, et parlant de vos regles du mouuement, il me dit, que Monsieur Hudden à Amsterdam ayant trouué, que vos regles differoient d'avec celles de Monsieur Des Cartes, s'estoit déclaré, que celui-cy les auoit considéré *abstraité*, et qu'en cet esgard elles estoient toutes veritables. Quant à moy, ie ne scay pas, quelles idees on peut auoir du mouuement *abstraité à Corporibus*, puisqu'on n'en peut point imaginer sans corps. Peut estre qu'il a dit ou voulu dire, que Des Cartes n'auoit considéré que *Corpora perfectè dura*. Je serois tresfaise d'entendre de vous mesmes, si vous auez iamais eu de conference sur cela avec ledit sieur Hudden, qui d'ailleurs est habile homme, mais à present tellement employé es affaires publiques<sup>4)</sup>, qu'il ne peut gueres vacquer aux meditations philosophiques. Je suis,

MONSIEUR

Vostre, tres humble et tresobeissant seruiteur  
OLDENBURG.

A Londres le 26. Avril 1669.

A Monsieur

Monsieur CHRISTIAN HUGENS DE ZULICHEM  
à la Bibliotheque du Roy à  
Paris.

38 β

<sup>4)</sup> En 1668 Hudde étoit échevin, en 1669 trésaurier extraordinaire de la ville d'Amsterdam.

N<sup>o</sup> 1733.

H. OLDENBURG.

Appendice I au No. 1732.

*Cette pièce a été publiée dans les Philos. Trans., No. 46 du 12 avril 1669 (V. st.).*

A Summary Account

of the *Laws of Motion*, communicated by Mr. *Christian Hugen* in a Letter<sup>1)</sup> to the *Royal Society*, and since printed in *French* in the *Journal des Scayans* of March 18. 1669 St. n.

Before these *Rules of Motion* be here deliver'd, 't is necessary to preface something, whereby the worthy Author of them may receive what is unquestionably due to him, yet without derogating from others, with whom in substance he agreeth. But, forasmuch as this Subject is of that nature, that all Philosophy and generally all Learn'd men are therein concern'd, it will be most proper, to publish these *Rules*, as well as we did those of *D. Wallis* and *D. Wren* (Number 43)<sup>2)</sup> in the Language of the Learn'd, together with some Historical passages relating thereto: Which we now doe, as follows.

Cum novissimis mensibus nonnulli e *Societate Regia* in publico ejusdem Confessu<sup>3)</sup> enixius urgerent, ut gravissimum illud de *Regulis Motus* Argumentum, non semel inter Ipsos antehac agitatum, sed, pluribus aliis intercurrentibus rebus, nunquam, uti par erat, discussum expensumve, tandem aliquando Examini rigido subiectum conficeretur; Visum equidem fuit Illustrissimo isti Caetui discernere, ut quorquor e Sociis suis indagandae *Motus* indoli prae caeteris incubissent, rogarentur, ut sua in rem illam Meditata et Inventa depromere, simul et ea, quae ab aliis Viris praecellentibus, *Galilaeo*<sup>4)</sup> puta, *Cartesio*<sup>5)</sup>, *Honorato Fabri*<sup>6)</sup>, *Ioachimo Iungio*<sup>7)</sup>, *Petro Borrelli*<sup>8)</sup>, aliisque, de argumento isto

<sup>1)</sup> Consultez la Lettre N<sup>o</sup>. 1693.

<sup>2)</sup> Consultez les Lettres Nos. 1696 et 1704.

<sup>3)</sup> Consultez les séances de la Société Royale du 22 octobre et du 12 novembre 1668 (V. st.).

<sup>4)</sup> Consultez les ouvrages cités dans la Lettre N<sup>o</sup>. 1716, note 1.

<sup>5)</sup> Consultez ses *Principia Philosophiae*, pars secunda (voir la Lettre N<sup>o</sup>. 35, note 4. Supplément du Tome II).

<sup>6)</sup> Consultez ses *Dialogi Physici* II et III, de Vi Percussionis et Motu (voir la Lettre N<sup>o</sup>. 789, note 6).

<sup>7)</sup> Voir l'ouvrage

Jo. Jungius, *Phoronomia* sive doctrina de motu Locali. Ed H. Sivers. 1688.

<sup>8)</sup> H. Oldenburg se trompe probablement quant au nom de l'auteur, et veut indiquer l'italien Giovanni Alfonso Borelli, qui a écrit l'ouvrage de la Lettre N<sup>o</sup>. 1575, note 4.

fuerant excogitata, congerere & procurare vellent; eo scilicet fine, ut consulis hoc pacto collatisque omnium sententiis, illa dehinc Theoria, quae cum Observationibus et Experimentis, debita cura et fide crebro peractis, quam maxime congrueret, Civitate philosophica suo Iure donaretur.

Edito hoc celestinate, incitati protinus e dicta Societate fuerunt, in primis *Christiamus Hugenius*, *Johannes Wallisius*, *Christophorus Wrenius*, ut suas de *Motu* Hypotheses et Regulas, quibus condendis aliquamdiu insudassent, maturare atque expedire satagerent. Factum hinc, ut selectus ille Virorum praestantissimorum Trias, post paucarum septimanarum spatium, Theorias suas, eleganter compenditatas, tantum non certatim transmitterent, *Regiaeque Societatis* super iis sententiam exquirerent. Primus omnium D. *Wallisius*, sua de *Motibus aestimandis Principia*, literis d. 15. *Novembris* 1668. datis, ejusdemque mensis die 29. traditis et praelectis, communicavit<sup>19)</sup>. Mox eum excepit D. *Christophorus Wren*, qui *Naturae Legem de Collisione Corporum*, proximo mense *Decembri*, ejusque die 17. eidem *Societati* publice exhiberi curavit<sup>20)</sup>: quae in mandatis mox dedit (prae-habito tamen utriusque hujus Authoris consensu) ut ad commodiorem horum Scriporum communicationem, discussionemque diffusorem, res tota typis mandaretur.

Haec dum apud Nos geruntur, Ecce adfert Nobis tabellarius d. 4. *Januarij* insequentis (*St. Angl.*). Domini *Hugenii* literas<sup>21)</sup> ejusdem Mensis die 5. (at *St. nov.*) exaratas, ejusque Scripti, de *Motu Corporum ex mutuo impulsu*, priores Regulas quatuor, una cum demonstrationibus, continentes. Habebam ego in promptu Theoriae *Wrenianae* Apographum, idque acturum eodem plane die sic favente Tabellione publico, D. *Hugenio*, redhostimenti vice, remittebam<sup>22)</sup>, dilata interim literarum *Hugenianarum* (quibus tale quid includi, ob molem. et antegressum Authoris promissum, suspicabar) resignatione, donec ferret occasio Nobilissimum et Sapientissimum Regiae Societatis Praesidem, Dominum Vice-Comitem *Brouncker*, compellandi. Quo facto, amborumque Regulis in modo dicta *Societate* collatis, mirus confestim in utroque consensus effulgit; id quod insignem in nobis libentiam pariebat, utrumque hoc Scriptum praelo nostro committendi<sup>23)</sup>. Nihil hic nobis deerat a parte *Hugenii*, quam ejus consensus; absque quo fas nequaquam judicabamus, ipsius Inventum, maxime cum illud haud integrum eo tempore nobis dedisset, in lucem emittere. Curae interim nobis erat, scriptum Ipsius publicis Regiae Societatis monumentis inferendi; simul &

<sup>19)</sup> Voir la Lettre N<sup>o</sup>. 1704.

<sup>21)</sup> Voir la Lettre N<sup>o</sup>. 1692.

<sup>23)</sup> Les deux pièces de J. Wallis et de Chr. Wren furent publiées dans le N<sup>o</sup>. 43 des Philosophical Transactions du 11 janvier 1668/69 (V. st.).

<sup>20)</sup> Voir la Lettre N<sup>o</sup>. 1696.

<sup>22)</sup> Voir la Lettre N<sup>o</sup>. 1695.

Authori<sup>24)</sup> d. 11. *Januar.* solennes pro cordata illa communicatione gratias reponendi; addit dehinc (die scil. 4. *Februarii*<sup>25)</sup> sollicita commonefactione, ut suam hanc Theoriam vel *Parisiis* (quod proclive erat factu in *Eruditorum*, ut vocant, *Diario*<sup>26)</sup>) vel hic *Londini* in *Adversariis Philosophicis*, inprimendam curaret, vel saltem permitteret. Quibus expeditis literis paulo post secundas<sup>27)</sup> accepimus ab *Hugenio*, scripti *Wreniani* de hoc argumento recte traditi mentionem facientes, nil tamen quicquam de fuisset scripti Editione, vel *Parisiis* vel *Londini* paranda, commemorantes.

Unde liquere omnino autem, ipsum sibi desuisse *Hugenium* in illa publicatione maturanda; quin imo occasionem dedisse procrastinando, ut laudatus Dominus *Wren*, pro ingenii sui sagacitate geminam omnino Theoriam eruens, in gloriae, huic Speculationi debitae, partem jure veniret; cum extra omne sit dubium, neutrum horum Theoriae illius quicquam, priusquam Scripta eorum simul comparerent, recepisse ab altero, sed utrumque, propria ingenii fecunditate, pulchellam hanc sobolem enixum fuisse.

Solvit equidem *Hugenius*, ante aliquot jam annos, *Londini* cum ageret<sup>28)</sup>, illos de *Motu* Casus qui ipsi tunc proponebantur; luculento sane argumento, eum jam tum exploratas habuisse Regulas, quarum id evidentia praestaret. At non affirmabit ipse, cuiquam se *Anglorum* suae Theoriae quicquam aperuisse; quin fateri teneatur, se ab eorum nonnullis ad communicationem ejus sollicitatum, nec tamen unquam, nisi nuperrime, ad id faciendum pertractum fuisse.

His itaque veritati et Iustitiae litatis, ipsas jam *Hugenii* Regulas sermone *Latino* in ampliorem *Eruditorum* usum, sic donamus.

## N<sup>o</sup> 1734.

CHRISTIAAN HUYGENS.

Appendice II au No. 1732.

*Regulae de Motu Corporum ex mutuo impulsu.*

1. Si Corpori quiescenti duro aliud aequale Corpus durum occurrat, post contactum hoc quidem quiescet, quiescenti vero acquiratur eadem quae fuit in Impellente celeritas.

<sup>24)</sup> Voir la Lettre N<sup>o</sup>. 1698.

<sup>25)</sup> Voir la Lettre N<sup>o</sup>. 1702.

<sup>26)</sup> C'est-à-dire le Journal des Sçavans, où Huygens en effet publia ses règles. Consultez la pièce N<sup>o</sup>. 1716.

<sup>27)</sup> Voir la Lettre N<sup>o</sup>. 1700.

<sup>28)</sup> En 1661. Consultez la Lettre N<sup>o</sup>. 1716.